



Katedra anglického jazyka a literatury

Posudek vedoucího bakalářské práce KAJL UHK

Autor práce Gabriela DREJSLAROVÁ

Studijní obor Cizí jazyky pro cestovní ruch - anglický jazyk

Název práce Komunikace v bilingvní rodině

Vedoucí práce Mgr. Pavla Machová, M.A., Ph.D.

Oponent práce PhDr. Věra Tauchmanová, M.A.

Kritéria hodnocení práce	Hodnocení 1 -4 *
Obsahová stránka	
Formulace cílů práce	2
Vhodnost využití primárních zdrojů pro podporu argumentace	3
Rozsah a hloubka vlastní analýzy, kritický přístup ke zdrojům	2
Interpretace dat a splnění cílů práce	2
Formální stránka	
Logická struktura práce	2
Úroveň jazykového zpracování	2
Dodržení bibliografických norem	2

Komentáře k hodnocení

G. Drejslarová zpracovala 3. verzi své bakalářské práce a zaměřila se především na formální nedostatky, které snižovaly dvě předešlé verze práce do té míry, že jejich kvalita nebyla dostatečná.

Bakalářská práce ve své teoretické části stručně charakterizuje současnou situaci ve světě a u nás, představuje některé aspekty bilingvalismu a nastiňuje teorie spojené s osvojováním jazyka. Kapitola 2.8 podrobněji popisuje vývoj dítěte v bilingvním prostředí. Tato část byla pro autorku velkou výzvou, protože nemohla nijak využít znalosti získané studiem svého oboru.

Praktická část, i když z hlediska obsahu se autorka nepouští do podrobných analýz a spíše zůstává u popisů, představuje prostor, který dal nahlédnout do života skutečných rodin, které bilingvalismus denně řeší, a kterým G. Drejslarová realizovala svůj zájem a své původní představy uchopení tématu. Autorka sleduje, jak se jednotlivé rodiny k dané problematice staví, s jakými problémy se potýkají, apod. Dochází k závěru, že je třeba vytvořit určitý konzistentní systém, kterým se všichni členové řídí. Doporučení, jak postupovat, jsou také uvedena v příloze (ta tentokrát vypadla z obsahu).

Přes jistá vylepšení práce, jako je především náprava formálních náležitostí, se nemohu zdržet kritických komentářů. Absolutně nelze souhlasit s tvrzením, že k dispozici je jediná současná relevantní příručka (s. 51).



První část bibliografie je tentokrát skutečně řazena abecedně, naprosto nelogicky však zůstala na přeskáčku bibliografie elektronických zdrojů. Stejně jako v minulé verzi se zde objevil zvláštní jev, a v této verzi se vyskytuje u všech elektronických zdrojů – datum citování je shodné s datem odevzdání práce. Jak k této dataci došlo?

I přes tyto výtky věřím, že práce byla pro autorku přínosná.

Otázky k obhajobě

Který ze systémů, které rodiny zúčastněné ve výzkumu uváděly, se vám jeví jako nejlepší? Protože od sepsání první verze již uplynula nějaká doba, chtěla bych vědět, zda jste stále v kontaktu s rodinami a zda došlo k nějakému posunu, apod.?
Viz výše – datace elektronických zdrojů.

Výsledná klasifikace

Práce splňuje nároky na tento typ práce obvykle kladené

* Hodnocení 1-4, přičemž 1 – výborně, 4 nedostatečně.

V Hradci Králové dne 8. 7. 2015

Mgr. Pavla Machová, M.A., Ph.D.